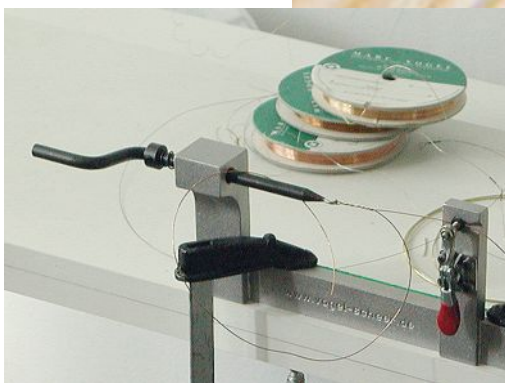
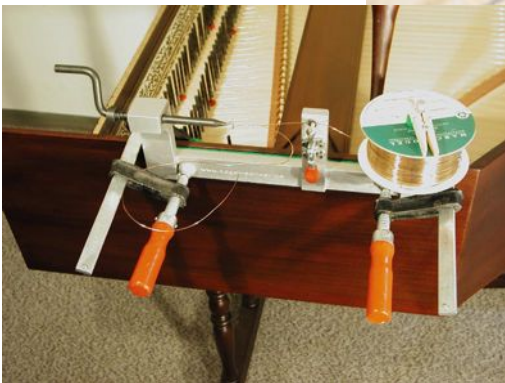


Saitenschling- maschine

String looping device
Outil à faire des bouclettes
Macchina per le magliette delle corde



6. Werkzeuge / Tools / Outils / Utensili

6.1 Handwerkzeuge / Hand tools / Outils de main / Utensili di mani



Saitenschlingmaschine

Unsere Saitenschlingmaschine aus Aluminiumguss ist eine Eigenentwicklung und wird weitgehend in unserer Werkstatt hergestellt. Durch zahlreiche Versuche mit verschiedenen Prototypen konnte die Schlingmaschine so weit optimiert werden, dass die Anwendung auch für Musiker einfach ist. Aber auch der professionelle Cembalobauer wird die Schlingmaschine schätzen, da diese vielseitige Befestigungsmöglichkeiten direkt am Cembalo oder auf einer Werkbank bietet und für dünne und dicke Saiten gleichermaßen geeignet ist.

Zum Lieferumfang gehört die Saitenschlingmaschine mit Zubehör, Stofftasche und Gebrauchsanleitung. Nicht mitgeliefert werden Schraubzwingen.

String looping device

Our string looping device made from aluminium casting is developed and produced in our workshop. Through a great number of attempts with different test models the device is now improved so far, that the application is simple for musicians, too. But also the professional harpsichord maker will appreciate the string looping device. There are versatile fastening possibilities directly on the harpsichord or on a work bank and it is suited for thin and also for thick strings.

The device will be delivered with accessories, a textile bag and a manual. Klamps are not contained.

Outil à faire des bouclettes

Notre outil à faire des bouclettes en aluminium est un auto-développement. Il a largement fabriqué dans notre atelier. L'outil pouvait être optimisé si loin par de nombreuses tentatives avec différents prototypes, de sorte que l'application est aussi simple pour des musiciens. Mais aussi le facteur clavecin professionnel estimera l'outil, parce qu'il offre des possibilités de fixation vastes directement au clavecin ou sur un établi. Il se prête pour les cordes épaisses et minces.

La livraison comprend l'outil avec des accessoires, le sac de matière et un mode d'emploi. Des serre-joints ne sont pas fournis.

Macchina per le magliette delle corde

La nostra macchina per le magliette delle corde fatto dal pezzo fuso di alluminio è sviluppato e prodotto nella nostra officina. Con tantissimi tentativi con differenti modelli di prova la macchina ora è migliorata. L'applicazione è semplice per i musicisti. Ma inoltre il costruttore di cembalo professionale apprezzerà il dispositivo di ciclaggio delle corde. Ci sono possibilità versatili di legatura direttamente sul cembalo o sul tavolo di lavoro ed è adatta per le corde sottili ed anche corde spesse.

La macchina e completadi accessori, un sacchetto di tela e un manuale. La ghiera non è contenuta.

Nr/No/N° L x B x H

60-3426 250 x 70 x 70

≥1

89,00 €

Marc Vogel oHG
Cembaloteile
Talgasse 2
D- 79798 Jestetten

Tel. +49 (0) 7745 919430
firma@vogel-scheer.de
www.vogel-scheer.de